

ROTARY DRYER SMARTLIFT INSTRUCTIONS

DIRECTIONS FOR USE

[PLEASE READ BACK OF THIS LEAFLET FIRST!](#)

SÉCHOIR DE JARDIN SMARTLIFT

MODE D'EMPLOI

[LIRE D'ABORD LE VERSO DE CE MODE D'EMPLOI!](#)

WÄSCHESPINNE SMARTLIFT

GEBRAUCHSANWEISUNG

[LESEN SIE ZUNÄCHST DIE RÜCKSEITE DER GEBRAUCHSANWEISUNG!](#)

STENDIOMBRELLO SMARTLIFT

ISTRUZIONI PER L'USO

[LEGGERE PRIMA IL RETRO DI QUESTE ISTRUZIONI!](#)

TENDEDERO GIRATORIO SMARTLIFT

INSTRUCCIONES DE USO

[¡LEA PRIMERO EL REVERSO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO!](#)

ESTENDAL GIRATÓRIO SMARTLIFT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

[LEIA PRIMEIRAMENTE O VERSO DESTAS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO!](#)

DROOGMOLEN SMARTLIFT

GEBRUIKSAANWIJZING

[LEES EERST DE ACHTERZIJDE VAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!](#)

UK Before positioning the ground spike, look for a good spot for the rotary, if possible in a sunny position and not under a tree or over a garden path. Ensure that there is enough space to unfold and rotate the rotary. Remember: a rotary dryer is not a children's toy. A child can get caught up in the clothes lines.

F Trouver d'abord un endroit pour ranger le séchoir avant de le remiser. Le mieux est de le conserver dans un endroit ensoleillé. Éviter de le ranger sous un arbre ou à l'air libre, par exemple le long ou au travers d'une allée du jardin. Avant l'installation du séchoir, vérifier qu'il y a suffisamment d'espace pour qu'il puisse s'ouvrir entièrement et pour que ses bras puissent librement pivoter sans obstruction. **Attention :** Évitez que les enfants ne jouent avec le séchoir. Ils risquent de se prendre dans les fils.

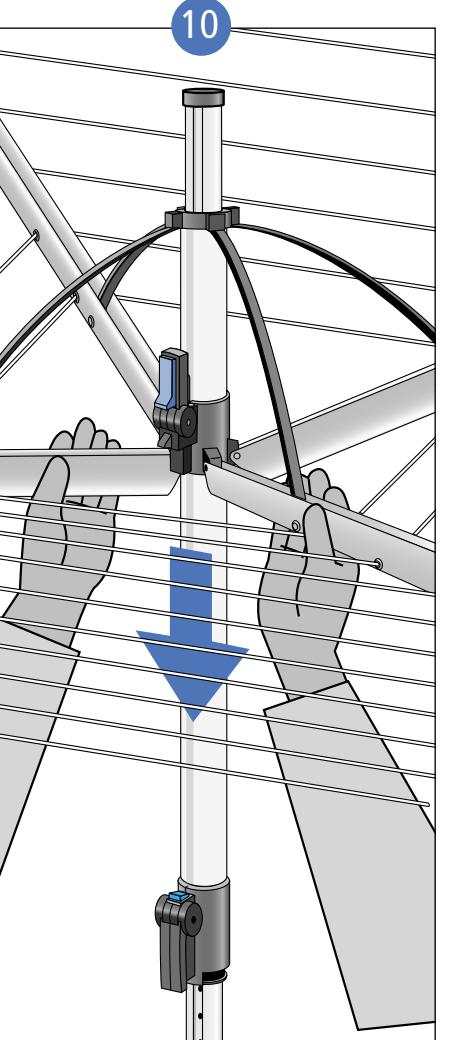
D Suchen Sie für die Wäschespinne zunächst eine geeignete Stelle, bevor Sie den Bodenanker einschlagen. Falls möglich, an einem sonnigen Ort und nicht unter einem Baum. Kontrollieren Sie, ob ausreichend Platz vorhanden ist, damit die Wäschespinne ausgeklappt werden kann und die Arme frei gedreht werden können. **Achtung:** eine Wäschespinne ist kein Spielgerät für Kinder. Diese können sich in den Wäschelinen verstricken!

I Prima di introdurre il tubo di fissaggio, si consiglia di scegliere per lo stendiombrello un luogo idoneo, possibilmente soleggiato. Evitare di sistemarlo sotto un albero o su un sentiero del giardino. Controllare se vi è spazio sufficiente per ripiegare lo stendiombrello e che i bracci possano ruotare liberamente. **Attenzione:** lo stendiombrello non è un giocattolo. I bambini possono rimanere impigliati nei fili!

P Antes de colocar el anclaje de tierra, busque un lugar adecuado para el tendedero. Si es posible en un lugar soleado y no debajo de un árbol o sobre la senda del jardín. Asegúrese de que haya suficiente espacio para desplegar el tendedero y que los brazos puedan girar libremente. **Advertencia:** un tendedero no es ningún juguete infantil. Los niños pueden quedar atrapados en las cuerdas del tendedero.

NL Voordat u de grondanker plaatst een goede plek voor de droogmolen. Indien mogelijk op een zonnige plaats en niet onder een boom of over het tuinpad. Controleer of er voldoende ruimte is om de droogmolen uit te klappen en dat de armen vrij kunnen rondraaien. **Let op:** een droogmolen is geen kinderspeelgoed. Kinderen kunnen verstrikt raken in de drooglijnen!

UK To fold in the rotary, first unlock the arms by pressing the blue/black handle together and then fold it up.



F Pour refermer le séchoir de jardin, débloquer en premier lieu les bras en pressant les deux leviers (le noir et le bleu) et les replier.

D Zum Einklappen der Wäschespinne entriegeln Sie zunächst die Arme, indem Sie den blau-schwarzen Hebel zusammendrücken und dann hochklappen.

I Per ripiegare nuovamente lo stendiombrello, sbloccarne innanzitutto i bracci premendo la leva blu-nera e facendola scattare verso l'alto.

E Ahora puede plegar con facilidad los brazos.

P Agora já pode fechar os braços facilmente.

NL Nu kunt u gemakkelijk de armen inklappen.

UK Now you can easily fold in the arms.

F A présent, les bras peuvent facilement se plier.

D Jetzt können Sie die Arme einfach einklappen.

I I bracci possono ora essere ripiegati con facilità.

E Ahora puede plegar con facilidad los brazos.

P Para plegar el tendedero, desbloquee primero los brazos presionando conjuntamente la manilla negra/azul y después despliegue hacia arriba.

NL Nu kunt u gemakkelijk de armen inklappen.

UK To move the arms further down, first fold out the black handle and unlock the height-adjustment by pressing the small blue button. Hold the main tube firmly with one hand when unlocking to avoid the arms sliding down to the bottom!

F Faire glisser les bras vers le bas jusqu'à la hauteur minimum et rabattre le levier noir vers le bas.

D Lassen Sie die Arme bis in die niedrigste Position gleiten und klappen den scharzen Hebel um.

I Abbassare i bracci alla posizione più bassa e piegare la leva nera.

E Baje los brazos hasta la posición inferior y pliegue la manilla negra.

P Deixe os braços deslizarem até a sua posição mais baixa e recoloque o manipulo preto na posição vertical.

NL Laat de armen nu verder naar beneden glijden tot de laagste positie en klap de zwarte hendel in.

UK Lower the arms to the lowest position and fold in the black handle.

F A présent, ôter le séchoir de son ancre de terre pour le ranger. Utiliser toujours la housse de protection fournie afin de ne pas salir les fils d'étagère.

D Pour ramener les bras vers la base du mât, relever d'abord le levier noir et appuyer sur le petit bouton bleu afin de débloquer le mécanisme de réglage de la hauteur. Lors du déblocage, tenir fermement le mât à l'aide d'une main afin d'éviter que les bras du séchoir ne glissent inopinément vers le bas.

I Damit Sie die Arme weiter nach unten schieben können, klappen Sie zunächst den schwarzen Hebel aus und drücken Sie den kleinen blauen Knopf ein, um die Höheninstellung zu entriegeln. Halten Sie beim Entriegeln das Hauptrohr fest, um zu verhindern, dass die Arme ganz nach unten gleiten!

E Para reportar i bracci nella posizione più bassa, sollevare prima la leva nera e premere il pulsante blu per sbloccare il dispositivo di regolazione verticale.

P Durante l'operazione di sbloccaggio tenere salidamente il tubo centrale per evitare che i bracci scivolino verso il basso.

NL La hora puede sacar el tendedero del anclaje de tierra y guardarlo. Utilice siempre la cubierta de protección que se suministra para evitar que se ensucien las cuerdas del tendedero.

UK Now you can remove the rotary from the ground spike and store it. Use the enclosed protective cover to keep the clothes lines clean.

F A présent, ôter le séchoir de son ancre de terre pour le ranger. Utiliser toujours la housse de protection fournie afin de ne pas salir les fils d'étagère.

D Sie können jetzt die Wäschespinne aus dem Bodenanker nemen und abstellen. Benutzen Sie stets die mitgelieferte Schutzhülle, um zu verhindern, dass die Leinen verschmutzen.

I Abbassare i bracci alla posizione più bassa e piegare la leva nera.

E Lo stendiombrello può ora essere rimosso dal tubo di fissaggio e conservato. Per evitare che il filo per stendere accumuli sporcizia, utilizzare sempre l'apposita custodia.

P Deixe os braços deslizarem até a sua posição mais baixa e recoloque o manipulo preto na posição vertical.

NL Ahora puede sacar el tendedero del anclaje de tierra y guardarlo. Utilice siempre la cubierta de protección que se suministra para evitar que se ensucien las cuerdas del tendedero.

UK Agora já pode retirar o estendal da âncora e armazená-lo. Para evitar que as cordas do estendal fiquem sujas, cubra-as sempre com a cobertura fornecida.

F Agora já pode retirar o estendal da âncora e armazená-lo. Para evitar que as cordas do estendal fiquem sujas, cubra-as sempre com a cobertura fornecida.

D U kunt nu de droogmolen uit het grondanker nemen en opbergen. Gebruik, om te voorkomen dat de drooglijnen vuil worden altijd de bijgeleverde beschermhoes.

I Om de droogmolen te klappen, deblokkeert u eerst de armen door de zwarte hendel uit en drukt u de kleine blauwe knop in om de hoogteverstelling te deblokkeren. Houdt bij het deblokkeringen de hoofdbuis stevig vast om te voorkomen dat de armen helemaal naar beneden glijden!

E Para fechar os braços completamente, empurre o manipulo preto para baixo e prima o botão azul para destravar o regulador de altura. Quando destrarar, segure firmemente o tubo principal para evitar que os braços se deslizem completamente!

P Para fechar os braços completamente, empurre o manipulo preto para baixo e prima o botão azul para destravar o regulador de altura. Quando destrarar, segure firmemente o tubo principal para evitar que os braços se deslizem completamente!

NL Om de armen verder naar beneden te schuiven, klap u eerst de zwarte hendel samen te drukken en daarna omhoog te klappen.

UK Om de droogmolen te klappen, deblokeert u eerst de armen door de zwarte hendel samen te drukken en daarna omhoog te klappen.

UK Although this Brabantia rotary is made of high-grade, corrosion-resistant materials, we advise you to store the rotary in a dry place after use. Remember to replace the blue cap on the ground spike to avoid leaves and other dirt getting into the ground spike.

F Ce séchoir parapluie Barbantia a été fabriqué à partir de matériaux de haute qualité résistant à la corrosion. Cependant, après toute utilisation, ranger le séchoir dans un endroit sec. Une fois le séchoir enlevé, replacer le capuchon bleu sur l'ancre de terre afin d'éviter que celle-ci ne s'empisse de feuilles mortes et autres impuretés.

D Obwohl diese Brabantia Wäschespinnen aus hochwertigen, korrosionsbeständigen Materialien hergestellt wurde, ist es dennoch empfehlenswert, die Wäschespine nach Gebrauch an einem trockenen Ort aufzubewahren. Vergessen Sie nicht, die blaue Abdeckkappe wieder auf den Bodenanker zu stecken, um zu vermeiden, dass Laub etc. in den Bodenanker gelangen kann.

I Anche se lo stendiombrello Brabantia è costruito con materiale anticorrosione di alta qualità, è consigliabile conservarlo dopo l'uso in ambiente asciutto. Non dimenticare di ricoprire il tubo di fissaggio con il tappo blu per evitare la caduta di foglie secche ed altri residui al suo interno.

E Aunque este tendedero Brabantia ha sido fabricado con materiales resistentes a la corrosión de calidad superior, es preferible que después del uso guarde el tendedero en un lugar seco. No olvide colocar la cubierta azul sobre el anclaje de tierra para evitar que entre hojas y suciedad en el anclaje de tierra.

P Embora este estendal giratório da Brabantia seja fabricado com materiais de alta qualidade e resistentes à corrosão, é recomendável armazená-lo ou estendê-lo em lugar seco depois de sua utilização. Não se esqueça de reinstalar a tampa protetora, de forma a prevenir que entre sujidades na âncora.

NL Alhoewel deze Brabantia droogmolen is vervaardigd van hoogwaardige, corrosiebestendige materialen, is het toch raadzaam om de droogmolen na gebruik te bergen op een droge plaats. Verget niet de blauwe afdekstop op het grondanker te plaatsen om te voorkomen afgevallen bladeren enz. in het grondanker terecht komen.

UK To store the rotary, first unlock the arms by pressing the blue/black handle together and then fold it up.

F Pour ranger le séchoir de jardin, débloquer en premier lieu les bras en pressant les deux leviers (le noir et le bleu) et les replier.

D Zum ablegen der Wäschespinne entriegeln Sie zunächst die Arme, indem Sie den blau-schwarzen Hebel zusammendrücken und dann hochklappen.

I Per ripiegare nuovamente lo stendiombrello, sbloccarne innanzitutto i bracci premendo la leva blu-nera e facendola scattare verso l'alto.

E Ahora puede plegar con facilidad los brazos.

P Para plegar el tendedero, desbloquee primero los brazos presionando conjuntamente la manilla negra/azul y después despliegue hacia arriba.

NL Nu kunt u gemakkelijk de armen inklappen.

UK Now you can easily fold in the arms.

F A présent, les bras peuvent facilement se plier.

D Jetzt können Sie die Arme einfach einklappen.

I I bracci possono ora essere ripiegati con facilità.

E Ahora puede plegar con facilidad los brazos.

P Para plegar el tendedero, desbloquee primero los brazos presionando conjuntamente la manilla negra/azul y después despliegue hacia arriba.

NL Nu kunt u gemakkelijk de armen inklappen.

UK To move the arms further down, first fold out the black handle and unlock the height-adjustment by pressing the small blue button. Hold the main tube firmly with one hand when unlocking to avoid the arms sliding down to the bottom!

F Faire glisser les bras vers le bas jusqu'à la hauteur minimum et rabattre le levier noir vers le bas.

D Lassen Sie die Arme bis in die niedrigste Position gleiten und klappen den scharzen Hebel um.

I Abbassare i bracci alla posizione più bassa e piegare la leva nera.

E Baje los brazos hasta la posición inferior y pliegue la manilla negra.

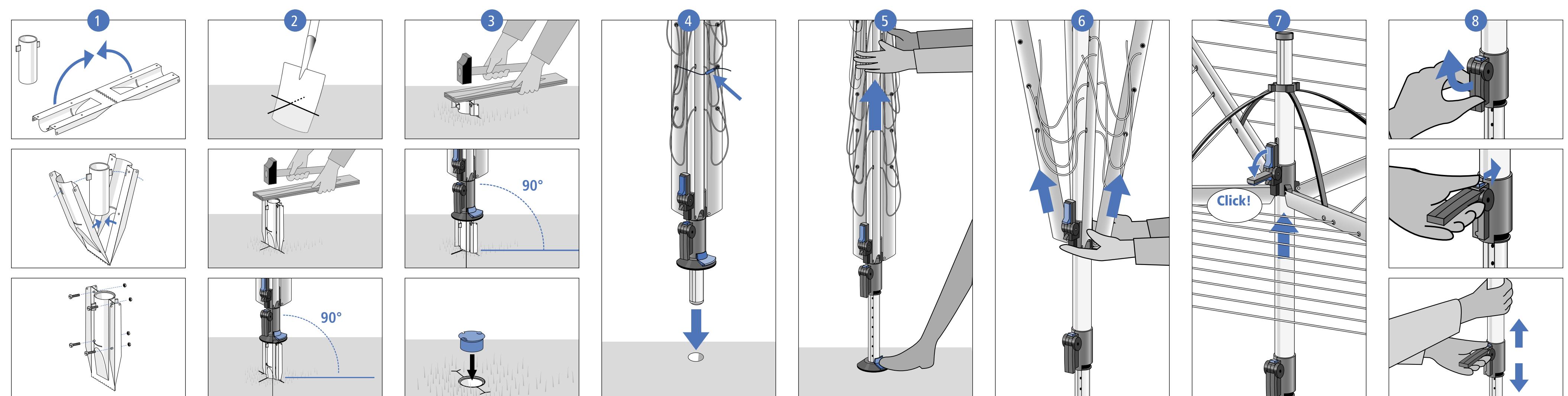
P Deixe os braços deslizarem até a sua posição mais baixa e recoloque o manipulo preto na posição vertical.

NL Laat de armen nu verder naar beneden glijden tot de laagste positie en klap de zwarte hendel in.

UK Lower the arms to the lowest position and fold in the black handle.

F A présent, ôter le séchoir de son ancre de terre pour le ranger. Utiliser toujours la housse de protection fournie afin de ne pas salir les fils d'étagère.

D Sie können jetzt die Wäschespinne aus dem Bodenanker nemen und



UK
Assemble the ground spike as indicated. Ensure that the plastic tube is fixed correctly.

F
Assembler l'ancre de terre comme indiqué. Veiller à y mettre la douille en plastique dans la bonne position.

D
Montieren Sie den Bodenanker wie angegeben. Achten Sie darauf, dass das Plastikrohr in der korrekten Position angebracht ist.

I
Montare il tubo di fissaggio per l'ancoraggio al terreno nel modo indicato. Fare attenzione a sistemare il tubo di plastica nella posizione corretta.

E
Monte el anclaje de tierra en la forma indicada. Asegúrese de colocar el tubo de plástico en la posición correcta.

P
Monte a âncora de suporte conforme é indicado. Certifique-se de que o tubo plástico é montado na posição correcta.

NL
Assembleer het grondanker op de aangegeven manier. Let erop dat de plastic bus in de goede positie is aangebracht.

UK
Mark the spot for the ground spike (± 20 cm deep) with a spade to make it easy to hammer the ground spike into the ground. Ensure that the ground spike is hammered vertically into the ground and check its position halfway using the rotary. To avoid damage, use a strong piece of wood between the ground spike and the hammer

F
Aidez d'une pelle, faire dans le sol deux entailles profondes (20 cm environ) en forme de croix afin de faciliter l'insertion de l'ancre de terre. Enfoncer la parfaitement à la verticale. Lorsque celle-ci est à moitié enfoncee, vérifier son aplomb à l'aide du séchoir de jardin. Attention : Enfoncer l'ancre de terre avec un marteau sur une planche en bois afin de ne pas endommager celle-ci.

D
Markieren Sie die Stelle für den Bodenanker mit einem Spaten (± 20 cm tiefe) so dass der Bodenanker einfach in den Boden geschlagen werden kann. Achten Sie darauf, dass der Bodenanker waagerecht in den Boden geschlagen wird und kontrollieren Sie auf der Hälfte den Stand mithilfe der Wäschespinne. Zur Vermeidung von Beschädigungen benutzen Sie zwischen dem Bodenanker und dem Hammer ein festes Stück Holz.

I
Contrassegnare con una pala il punto di inserimento (profondità: ca. 20 cm) in modo che il tubo di fissaggio possa essere piantato agevolmente nel terreno, facendo attenzione di inserirlo verticalmente. A metà inserimento, controllare l'esatta posizione verticale aiutandosi con lo stendiombrello. Per evitare di danneggiare il tubo di fissaggio, sistemare una robusta tavola di legno fra questo e il martello.

E
Marque con una pala el lugar para el anclaje de tierra (± 20 cm. de profundidad), de forma que a âncora possa ser facilmente enterrada no chão. Certifique-se de que a âncora é enterrada verticalmente no chão, controlando a sua posição durante a operação com a ajuda do estendal. De forma a prevenir danos, utilize uma pequena tábua rígida entre a âncora e o martelo.

P
Marque o lugar para enterrar a âncora de suporte com uma pá (± 20 cm de profundidade), de forma que a âncora possa ser facilmente enterrada no chão. Certifique-se de que a âncora é enterrada verticalmente no chão, controlando a sua posição durante a operação com a ajuda do estendal. De forma a prevenir danos, utilize uma pequena tábua rígida entre a âncora e o martelo.

NL
Markeer de plaats voor het grondanker met een spade (± 20 cm diep) zodat het grondanker gemakkelijk in de grond geslagen kan worden.

Let erop dat het grondanker loodrecht in de grond wordt geslagen en controleer halverwege de stand met behulp van de droogmolen. Gebruik, om beschadigingen te voorkomen een stevig plankje tussen het grondanker en de hamer.

UK
Hammer the ground spike as deep into the ground as possible to prevent it creating an obstacle in the lawn which could be dangerous for playing children or when mowing the grass. When the ground spike is about 10 cm above the ground, this is the last opportunity to correct the position using the rotary. When not in use, always use the blue cap to keep the inside of the ground spike clean.

F
Enfoncer complètement l'ancre de terre dans le sol afin qu'elle ne gène pas lorsque l'on tond le gazon ou lorsque les enfants jouent dans le jardin. Corriger son aplomb lorsqu'il en est encore temps, c'est-à-dire quand l'ancre de terre dépasse encore de 10 cm environ de la surface du sol. Placer le séchoir dans l'ancre de terre et vérifier l'aplomb. Lorsque le séchoir est rangé et n'est donc pas dans l'ancre de terre, rebouchez ce dernier à l'aide du capuchon bleu.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Togliere il tappo blu dal tubo di fissaggio e sistemarvi lo stendiombrello. Prima di continuare, sciogliere lo stringcorda blu.

E
Retire la cubierta azul del anclaje de tierra y coloque el tendedero. Antes de continuar, suelte la sujeción de cuerda azul.

P
Remova a tampa protectora azul da âncora e instale nela o estendal giratório. Antes de continuar a instalação, solte o atador azul das cordas.

NL
Verwijder de blauwe afdekdoop van het grondanker en plaats de droogmolen. Maak voor u verder gaat eerst het blauwe bindkoord los.

UK
Remove the blue cap from the ground spike and position the rotary. Before you continue, untie the blue cord binder.

F
Oter el capuchón azul antes de colocar el secador en la mini-pedal azul. Tenir la mini-pedal encajada y elevar los brazos del secador hasta la altura máxima.

D
Entriegeln Sie die Wäschespinne, indem Sie das blaue Pedal eindrücken. Halten Sie das Pedal eingedrückt und schieben Sie die Arme der Wäschespinne nach oben, bis die höchste Position erreicht ist.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Unlock the rotary by pressing the blue pedal. Keep pressing the pedal and lift the arms of the rotary until the maximum height is reached.

F
Déverrouiller le séchoir en appuyant sur la mini-pédale bleue. Tenir la mini-pédale enfoncée et relever les bras du séchoir jusqu'à la hauteur maximale.

D
Klappen Sie die Wäschespinne auf, indem Sie die Arme wie angegeben hochziehen.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Remove the blue cap from the ground spike and position the rotary. Before you continue, untie the blue cord binder.

F
Ouvrir complètement le séchoir en relevant ses bras comme indiqué ci-dessus.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Unlock the rotary by pressing the blue pedal. Keep pressing the pedal and lift the arms of the rotary until the maximum height is reached.

F
Ouvrir complètement le séchoir en relevant ses bras comme indiqué ci-dessus.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Unlock the rotary by pressing the blue pedal. Keep pressing the pedal and lift the arms of the rotary until the maximum height is reached.

F
Ouvrir complètement le séchoir en relevant ses bras comme indiqué ci-dessus.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Unlock the rotary by pressing the blue pedal. Keep pressing the pedal and lift the arms of the rotary until the maximum height is reached.

F
Ouvrir complètement le séchoir en relevant ses bras comme indiqué ci-dessus.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Unfold the rotary by lifting the arms as indicated.

F
Ouvrir complètement le séchoir en relevant ses bras comme indiqué ci-dessus.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Unfold the rotary by lifting the arms as indicated.

F
Ouvrir complètement le séchoir en relevant ses bras comme indiqué ci-dessus.

D
Entfernen Sie die blaue Abdeckkappe vom Bodenanker und stellen Sie die Wäschespinne auf. Bevor Sie fortfahren, lösen Sie zunächst die blaue Seilbindung.

I
Aprire lo stendiombrello sollevandone i bracci nel modo indicato.

E
Despliegue el tendedero levantando los brazos en la forma indicada.

P
Abra o estendal, empurrando os braços para cima tal como indicado.

NL
Klap de droogmolen open door de armen zoals aangegeven omhoog te tillen.

UK
Lift to the highest position and lock the arms by pulling the blue handle into a horizontal position. Your rotary is now ready to use.

F
Une fois la hauteur maximale atteinte, bloquer les bras en rabattant le levier bleu vers le bas. Le séchoir est prêt à l'emploi.

D
Wenn die höchste Position erreicht ist, blockieren Sie die Arme, indem Sie den blauen Hebel in die horizontale Position aufklappen. Ihre Wäschespinne ist jetzt gebrauchsfertig.

I
Raggiunto il punto più alto, bloccare i bracci facendo scattare la leva blu in posizione orizzontale. Lo stendiombrello è ora pronto per l'uso.

E
Alta vez alcanzada la posición superior, bloquee los brazos tirando del mango azul en posición horizontal. Su tendedero está ahora listo para el uso.

P
Quando atingida sua posição mais alta, trave os braços colocando o manipulo azul na posição horizontal. O estendal giratório está agora pronto para ser utilizado.

NL
Als de hoogste positie is bereikt, blokkeert u de armen door de blauwe hendel in horizontale positie te klappen. Uw droogmolen is nu klaar voor gebruik.

UK
L'altezza dei bracci può essere facilmente regolata facendo scattare la leva nera in posizione orizzontale e sbloccando il dispositivo di regolazione verticale con il pulsante blu. A seguirò poterà deslocar os braços para a altura desejada. Depois disso, recoloque o manipulo azul para baixo. Quando destivar, segure firmemente o tubo principal para evitar que os braços se deslizem completamente!

F
A altura dos braços pode ser facilmente adaptada, colocando-se o manipulo azul na posição horizontal e destravando o regulador de altura por meio do botão azul. A seguir poderá deslocar os braços para a altura desejada. Depois disso, recoloque o manipulo azul para baixo. Quando destivar, segure firmemente o tubo principal para evitar que os braços se deslizem completamente!

D
Sie können die Höhe der Arme anpassen, indem Sie den schwarzen Hebel in die horizontale Position klappen und mit behulp von dem kleinen blauen Knopf die Höheneinstellung entriegeln. Placer ensuite les bras à la hauteur voulue. Rabattez ensuite le levier schwarz wieder nach unten. Halten Sie bei der Entriegelung das Hauptröhr fest, um zu vermeiden, dass die Arme ganz nach unten gleiten!

I
L'altezza dei bracci può essere facilmente regolata facendo scattare la leva nera in posizione orizzontale e sbloccando il dispositivo di regolazione verticale con il pulsante blu. A seguirò poterà deslocar os braços para a altura desejada. Depois disso, recoloque o manipulo azul para baixo. Quando destivar, segure firmemente o tubo principale para evitare que os braços se deslizem completamente!

E
Puede ajustar fácilmente la altura de los brazos desplegando la manilla negra en posición horizontal y presionando el pequeño botón azul para desbloquear la regulación de la altura. Después podrá deslocar os braços para a altura desejada. Depois disso, recoloque o manipulo azul para baixo. Quando destivar, segure firmemente o tubo principal para evitar que los braços se deslizem hacia abajo.

P
A altura dos braços pode ser facilmente adaptada, colocando-se o manipulo azul na posição horizontal e destravando o regulador de altura por meio do botão azul. A seguir poderá deslocar os braços para a altura desejada. Depois disso, recoloque o manipulo azul para baixo. Quando destivar, segure firmemente o tubo principal para evitar que os braços se deslizem completamente!

NL
U kunt gemakkelijk de hoogte van de armen aanpassen door de zwarte hendel in horizontale positie te klappen en met behulp van de kleine blauwe knop de hoogtesteller te deblokkeren. Daarna kunt u de armen in de gewenste hoogte schuiven. Klap hierna de zwarte hendel weer naar beneden. Houd bij de deblokkering de hoofdruis stevig vast om te voorkomen dat de armen helemaal naar beneden glijden!